

ФГАОУ ВО «Крымский федеральный университет
имени В. И. Вернадского»
Институт филологии
Крымское отделение Союза переводчиков России
ГБУК РК «Крымская республиканская
универсальная научная библиотека им. И. Я. Франко»

VII международная
научно-практическая конференция

***ПЕРЕВОДЧЕСКИЙ ДИСКУРС:
МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫЙ ПОДХОД***

ПРОГРАММА

*Симферополь
27 – 28 апреля 2023 г.*

ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

Председатель оргкомитета – д. филол. н., проф., директор Института филологии Александр Демьянович Петренко (Симферополь, Россия).

Заместитель председателя оргкомитета – д. филол. н., доц. Максим Вадимович Норец (Симферополь, Россия)

Члены оргкомитета:

директор ГБУК РК «КРУНБ им. И. Я. Франко» Елена Валентиновна Ясинова (Симферополь, Россия);

д. филол. н., проф. Рузан Вачеевна Татевосян (Ереван, Армения);

д. филол. н., проф. Светлана Александровна Кочетова (Горловка, Россия);

д. филол. н., проф. Андрей Эдуардович Левицкий (Москва, Россия);

д. филол. н., проф. Тамара Анатольевна Казакова (Санкт-Петербург, Россия);

д. филол. н., проф. Галина Игоревна Лушникова (Ялта, Россия);

д. филос. н., проф. Ольга Ростиславовна Демидова (Санкт-Петербург, Россия)

д. филол. н., проф. Оксана Владимировна Резник (Симферополь, Россия);

д. филол. н., проф. Марина Васильевна Ласкова (Ростов-на-Дону, Россия);

д. филол. н., проф. Майя Геннадьевна Меркулова (Москва, Россия);

д. филол. н., доц. Ольга Анатольевна Джумайло (Ростов-на-Дону, Россия);

д. искусствоведения, доц. Ольга Борисовна Элькан (Санкт-Петербург, Россия);

к. филол. н., доц. Елена Анатольевна Карасенко (Франкфурт на Майне, Германия);

к. пед. н., доцент Ольга Викторовна Железнякова (Минск, Белоруссия);

к. филол. н., доцент Камар Кабиденевна Каримова (Алматы, Казахстан);

к. филол. н., доц. Данута Михайловна Храбскова (Симферополь, Россия);

к. филол. н., доц. Елена Васильевна Полховская (Симферополь, Россия);

к. филол. н., доц. Даниил Александрович Петренко (Симферополь, Россия);

зав. отделом иностранной литературы ГБУК РК «КРУНБ им. И. Я. Франко» Светлана Александровна Шевченко (Симферополь, Россия).

Программный комитет:

к. филол. н., доц. Милена Геннадьевна Зеленцова (Симферополь, Россия);

к. филол. н., доц. Марина Юрьевна Лукинова (Симферополь, Россия);

к. филол. н., доц. Наталья Викторовна Пасекова (Симферополь, Россия);

к. филол. н., ст. преподаватель Раиса Анатольевна Сёмченко (Симферополь, Россия);

Елена Борисовна Мартынюк (Симферополь, Россия);

Диана Александровна Шалыга (Симферополь, Россия);

Екатерина Сергеевна Иванникова (Симферополь, Россия);

Владимир Олегович Росляк (Симферополь, Россия).

КАЛЕНДАРЬ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

26 апреля 2023 г. Заезд участников и размещение в гостинице

27 апреля 2023 г. 9.30 Регистрация участников

10.30 Пленарное заседание

12.00 Перерыв

13.00 Работа секций

28 апреля 2023 г. 9.30 Работа секций

12.00 Перерыв

13.00 Работа секций

РЕГЛАМЕНТ РАБОТЫ

Доклад на пленарном заседании – 20 минут

Доклад на секционном заседании – 15 минут

ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ

27 апреля 2023 г.

10:00-10:30

*Приветствие директора Института филологии
Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского
Александра Демьяновича Петренко*

*Приветствие директора ГБУК РК «КРУНБ им. И. Я. Франко»
Елены Валентиновны Ясиновой*

*Приветствие заведующего кафедрой теории и практики перевода
Института филологии
Крымского федерального университета имени В. И. Вернадского
Максима Вадимовича Норца*

*Приветствие председателя Крымского отделения Союза переводчиков России
Елены Борисовны Мартынюк*

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

27 апреля 2023 г.

10:30-12:00

Демидова Ольга Ростиславовна, д. филос. н., профессор, Санкт-Петербург

ПЕТЕРБУРГСКАЯ ШКОЛА ПЕРЕВОДА В ИМЕНАХ И ТЕКСТАХ

Татевосян Рузан Вачеевна, д. филол. н., профессор, Ереван

СТИХОТВОРЕНИЕ ЛЕРМОНТОВА «ЛЮБОВЬ МЕРТВЕЦА» В АРМЯНСКИХ ПЕРЕВОДАХ

Лушникова Галина Игоревна, д. филол. н., профессор, Ялта

ПРИНЦИПЫ И МЕТОДЫ ТРАНСКРЕАЦИИ КАК ОСОБОГО ТИПА ПЕРЕВОДА

Дружинина Мария Вячеславовна, д. пед. н., профессор, Архангельск

КОНЦЕПЦИЯ И ДИЗАЙН УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ "КУЛЬТУРА НА СЕВЕРЕ. ПЕДАГОГИКА МНОГОЯЗЫЧИЯ"

СЕКЦИЯ 1. Теоретические вопросы перевода

27 апреля 2023 г. 13:00-17:00

Заседание ведет к. филол. н., доцент **Марина Юрьевна Лукинова**

Секретарь – **Елена Борисовна Мартынюк**

Борботько Людмила Александровна, к. филол. н., доцент, Ильина Екатерина Георгиевна, обучающийся, Москва

ТОЛЕРАНТНОСТЬ КАК МЕНТАЛЬНЫЙ ФИЛЬТР ПОЗИТИВНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Горшкова Вера Евгеньевна, д. филол. н., профессор, Мореза Ольга Владимировна, обучающийся, Иркутск

ФРЕЙМ «ТЕЛОДВИЖЕНИЕ» В РУСЛЕ ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Захидова Лариса Сергеевна, к. филол. н., доцент, Новосибирск

УЧЕБНЫЙ ТЕКСТ НАЦИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ НАПРАВЛЕННОСТИ КАК ОДНО ИЗ НАПРАВЛЕНИЙ МОТИВАЦИИ К ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В ИНОСТРАННОЙ АУДИТОРИИ

Искакова Айкерим Жаркынбековна, докторант, Астана, Республика Казахстан

EQUIVALENCE IS THE CORE CONCEPT OF TRANSLATION

Карпущина Виктория Николаевна, д. филол. н., профессор, Барнаул
СТРАТЕГИИ ПЕРЕДАЧИ СРЕДСТВ ПОЛИКУЛЬТУРНОЙ
НАЦИОНАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ ПЕРСОНАЖЕЙ

Лукинова Марина Юрьевна, к. филол. н., доцент, Бабенко Кристина
Владимировна, обучающийся, Симферополь
ЖАНРОВЫЙ КОМПОНЕНТ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ХУДОЖЕСТВЕННОГО
ТЕКСТА (НА ПРИМЕРЕ РОМАНА-ТРИЛЛЕРА ДЖ. МАКМАХОН «ЛЮДИ
ЗИМЫ»)

Лукинова Марина Юрьевна, к. филол. н., доцент, Бахолдина Ольга
Александровна, обучающийся, Симферополь
ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ГРАФИЧЕСКИХ РОМАНОВ В ЖАНРЕ
YOUNG ADULT (НА ПРИМЕРЕ ГРАФИЧЕСКИХ РОМАНОВ ИЗ СЕРИИ
«ЮНЫЕ ТИТАНЫ»)

Лукинова Марина Юрьевна, к. филол. н., доцент, Безверхняя Анастасия
Ивановна, обучающийся, Симферополь
ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ И ТАКТИКИ ЕЕ ИСПОЛНЕНИЯ

Николаева Ирины Николаевна, обучающийся, Ставрополь
СПЕЦИФИКА ПЕРЕВОДА ТЕКСТОВ ПОЛИТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА

Норец Максим Вадимович, д. филол. н., доцент, Азизова Адиле
Рустемовна, обучающийся, Симферополь
ОСОБЕННОСТИ ЛОКАЛИЗАЦИИ ИГРЫ «МЕТРО 2023»

Норец Максим Вадимович, д. филол. н., доцент, Гайдай Екатерина
Дмитриевна, обучающийся, Симферополь
ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА КОМИЧЕСКОГО В СЕРИАЛЕ «THIS IS US»

Норец Максим Вадимович, д. филол. н., доцент, Крапивенко Вероника
Олеговна, обучающийся, Симферополь
ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДА АВТОРСКИХ НЕОЛОГИЗМОВ В ЖАНРЕ
НАУЧНОЙ ФАНТАСТИКИ

Разумовская Вероника Адольфовна, к. филол. н., доцент, Красноярск
«ГРОЗОВОЙ ПЕРЕВАЛ» Э. БРОНТЕ: ОБРЕТЕНИЕ «СИЛЫ» В ДРУГИХ
ВЕРБАЛЬНЫХ И НЕВЕРБАЛЬНЫХ СЕМИОТИЧЕСКИХ СИСТЕМАХ

Рейнова Анастасия Владимировна, обучающийся, Норец Максим
Вадимович, д. филол. н., доцент, Симферополь
ПЕРЕВОД АВТОРСКИХ НЕОЛОГИЗМОВ В РОМАНЕ ДЖ. Р. Р. МАРТИНА
«ПЛАМЯ И КРОВЬ»

Слепнева Дарья Алексеевна, обучающийся, Москва
ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ТЕКСТОВ ПЕСЕН С АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
НА РУССКИЙ

Тарасевич Анастасия Руслановна, обучающийся, Пасекова Наталья
Викторовна, к. филол. н., доцент, Симферополь
ПРОБЛЕМА АДЕКВАТНОСТИ ПОЭТИЧЕСКОГО ПЕРЕВОДА С
РУССКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКИЙ

Труфанова Анастасия Юрьевна, обучающийся, Симферополь
ЯЗЫКОВЫЕ ОСОБЕННОСТИ РОМАНА Э. ГИЛБЕРТ «ЕШЬ. МОЛИСЬ.
ЛЮБИ» И СПЕЦИФИКА ЕГО ПЕРЕВОДА

Тулуп Эльзара Рефатовна, к. филол. н., доцент, Шемданова Элина
Бекировна, обучающийся, Симферополь
БЛОГОСФЕРА КАК ИСТОЧНИК ПОПОЛНЕНИЯ СЛОВАРНОГО
СОСТАВА СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Чеченева Ольга Александровна, обучающийся, Симферополь
СПОСОБЫ ОТРАЖЕНИЯ ОБРАЗНОСТИ ПРИ ПЕРЕВОДЕ

Шлепнев Дмитрий Николаевич, доцент, Нижний Новгород
ВЕРОЯТНЫЕ ИСТОКИ УРОВНЕЙ ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ
В. Н. КОМИССАРОВА

СЕКЦИЯ 2. Современное литературоведение и перевод
27 апреля 2023 г. 13:00-17:00

Заседание ведет д. филол. н., доцент **Максим Вадимович Норец**
Секретарь – **Раиса Анатольевна Сёмченко**

Баранова Ксения Михайловна, д. филол. н., профессор, Шалимова
Надежда Сергеевна, к. филол. н., доцент, Москва
ОБРАЗ ГОРОДА В ЛИТЕРАТУРЕ США: НЬЮ-ЙОРК

Волкова Александра Сергеевна, обучающийся, Ялта
ФОРМЫ ИНТЕРТЕКСТУАЛЬНОСТИ В РОМАНЕ ПАОЛО КОЭЛЬО
«АЛХИМИК»

Глухенькая Леся Николаевна, к. филол. н., преподаватель, Симферополь
ЛИРИКА КЭРОЛ ЭНН ДАФФИ: СТРАТЕГИИ ИНТЕРПРЕТАЦИИ И
ПЕРЕВОДА

Жукова Елена Фёдоровна, к. филол. н., доцент, Великий Новгород
СПОСОБЫ ПЕРЕВОДА ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНСТВ РОМАНА
Ф. М. ДОСТОЕВСКОГО "БРАТЯ КАРАМАЗОВЫ"

Злобина Надежда Федоровна, д. филол. н., профессор, Москва
ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ СТИЛЬ ДВУХ ПЕРЕВОДОВ ПОВЕСТИ Р. БРЕДБЕРИ
«ВИНО ИЗ ОДУВАНЧИКОВ»

Кислицына Наталья Николаевна, д. филол. н., доцент, Симферополь
СИНКРЕТИЗМ ЭТНООБРАЗА В РОМАНЕ Т. КОНВИЦКОГО «ХРОНИКА
ЛЮБОВНЫХ ПРОИСШЕСТВИЙ»

Лиховид Ангелина Андреевна, аспирант, Ставрополь
ГЕНДЕРНАЯ ИДЕОЛОГИЯ ВИКТОРИАНСКОЙ ЭПОХИ И
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ЕЕ РЕПРЕЗЕНТАЦИИ В ТЕКСТЕ
РОМАНА «СЕВЕР И ЮГ» И ЕГО ПЕРЕВОДОВ НА РУССКИЙ ЯЗЫК

**Лушникова Галина Игоревна, д. филол. н., профессор, Загребельная
Марина Сергеевна, обучающийся, Ялта**
КУЛИНАРНЫЙ ДИСКУРС В РОМАНЕ ДЖУЛИ КЭПЛИН «МАЛЕНЬКАЯ
КОНДИТЕРСКАЯ В БРУКЛИНЕ»

Маршания Кристина Михайловна, к. филол. н., ассистент, Тюмень
ЛИНГВОКУЛЬТУРНАЯ СПЕЦИФИКА ЗНАЧЕНИЙ ИМЕНИ
СОБСТВЕННОГО (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКИХ ПЕРЕВОДОВ
СТИХОТВОРЕНИЯ «МАКАВИТИ» Т.С. ЭЛИОТА)

Меркулова Майя Геннадиевна, д. филол. н., профессор, Москва
БРИТАНСКАЯ ЛИТЕРАТУРА МЕТАМОДЕРНА: ТЕОРИЯ ВОПРОСА

Мишра Кавита, доктор наук, Пуна, Индия
ПЕРЕВОД КАК ОДНА ИЗ САМЫХ ПОПУЛЯРНЫХ МОДЕЛЕЙ ИЗУЧЕНИЯ
ЛИТЕРАТУРЫ

Москвичёва Оксана Анатольевна, к. филол. н., Симферополь
ОСОБЕННОСТИ МОДЕЛИРОВАНИЯ ФРАКТАЛЬНОЙ МОДЕЛИ
ПОЭТИЧЕСКОГО МИРА

Мохаммади Ясмин, аспирант, Ставрополь
ОСОБЕННОСТИ ТРАНСЛЯЦИИ ОБРАЗНЫХ СРЕДСТВ ПРИ ПЕРЕВОДЕ
НА РУССКИЙ ЯЗЫК СТИХОТВОРЕНИЯ СИЛЬВИИ ПЛАТ «МЕДУЗА»

Мухтарова Лиля Исмаиловна, обучающийся, Симферополь
ОБРАЗ ЖЕНЩИНЫ В ТВОРЧЕСТВЕ УОЛТА УИТМЕНА И ВИРДЖИНИИ

ВУЛЬФ

Норец Максим Вадимович, д. филол. н., доцент, Симферополь
ЭЛЕМЕНТЫ ФАНТАСТИЧЕСКОГО В РОМАНЕ ГАБРИЭЛЯ ГАРСИЯ
МАРКЕСА «СТО ЛЕТ ОДИНОЧЕСТВА»

Норец Надежда Константиновна, к.э.н., Симферополь
ЛИТЕРАТУРНЫЕ ФОРМЫ ФИЛОСОФСКОГО ТЕКСТА

Панычев Владимир Владимирович, аспирант, Симферополь
СОВРЕМЕННЫЙ ОБРАЗ ШПИОНА В ИГРОВОЙ ИНДУСТРИИ

Полоник Анна Дмитриевна, обучающийся, Пасекова Наталья
Викторовна, к. филол. н., доцент, Симферополь
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПЕРЕВОД КАК ИНТЕРПРЕТАЦИЯ: НА
МАТЕРИАЛЕ РОМАНА Д. СЭЛИНДЖЕРА «THE CATCHER IN THE RYE» И
ЕГО ПЕРЕВОДОВ НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Резник Оксана Владимировна, д. филол. н., профессор, Симферополь
«ЗА ЗАСЛУГИ ПЕРЕД РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРОЙ»: ПЕРЕВОДЧИКИ-
ЛАУРЕАТЫ ПРЕМИИ АНДРЕЯ БЕЛОГО

Росляк Владимир Олегович, аспирант, Симферополь
КРИЗИС МАСКУЛИННОСТИ (КАК ЧАСТИ ГЕНДЕРНОЙ КАРТИНЫ
МИРА) В ШПИОНСКИХ РОМАНАХ

Сёмченко Раиса Анатольевна, к. филол. н., старший преподаватель,
Симферополь
ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ ОБРАЗЫ НОСИТЕЛЕЙ В ОРИГИНАЛЕ И
ПЕРЕВОДЕ (НА ПРИМЕРЕ РОМАНА ДЖОНА МАРРСА «CODE.
НОСИТЕЛИ»)

Солодилова Виктория Валентиновна, соискатель, Симферополь
ПРОБЛЕМА ЖАНРОВОЙ ИДЕНТИФИКАЦИИ ТЕРРОРИСТИЧЕСКОГО
ШПИОНСКОГО РОМАНА «9/11»

Стрельцов Алексей Александрович, к. пед. н., доцент, Ростов-на-Дону
ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА ГЕРАЛЬДИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ В
ХУДОЖЕСТВЕННОМ ПРОИЗВЕДЕНИИ

Тихомирова Юлия Александровна, к. филол. н., доцент, Томск
РУССКИЙ РОМАНСНЫЙ ДИСКУРС В ПРАКТИКЕ ПЕРЕВОДНЫХ
АНТОЛОГИЙ

Трыков Валерий Павлович, д. филол. н., профессор, Москва
ВОЕННАЯ ТЕМА В ОДНОЙ СТАТЬЕ ИППОЛИТА ДЕЛАВО

Тулуп Эльзара Рефатовна, к. филол. н., доцент, Куртумерова Мавиле Руслановна, обучающийся, Симферополь
**МОДЕРНИСТСКИЙ РОМАН ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XX ВЕКА:
ТЕНДЕНЦИИ ПЕРЕВОДА**

Усеинов Тимур Бекирович, д. филол. н., доцент, Симферополь
**ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА КВАНТИТАТИВНОЙ СРЕДНЕВЕКОВОЙ
ПОЭЗИИ КРЫМСКОГО ХАНСТВА НА СОВРЕМЕННЫЙ
КРЫМСКОТАТАРСКИЙ ЯЗЫК**

Чемезова Екатерина Рудольфовна, к. филол. н., доцент, Ялта
НОВАЯ «КОЛЫБЕЛЬНАЯ» Ч.ПАЛАНИКА

Шастина Елена Михайловна, д. филол. н., профессор, Елабуга
**ПО СЛЕДАМ ПЕРЕВОДОВ ПРОИЗВЕДЕНИЙ Э. КАНЕТТИ НА РУССКИЙ
ЯЗЫК**

Шетэля Виктор, к. филол. н., доцент, Москва
**ПОЭТИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ, ВОССОЗДАЮЩИЕ ОБРАЗ
УРСУЛИ ЕЕ ОТЦОМ ЯНОМ КОХАНОВСКИМ И В СТИХОТВОРНОЙ
СТРОКЕ БОЛЕСЛАВА ЛЕСЬМЯНА**

СЕКЦИЯ 3. Прикладные аспекты перевода

27 апреля 2023 г. 13:00-18:00

Заседание ведет к. филол. н., доцент **Милена Геннадьевна Зеленцова**

Секретарь – **Екатерина Сергеевна Иванникова**

Адживанов Айдер Муратович, аспирант, Меметов Искандер Айдерович,
к. филол. н., доцент, Симферополь
**СТРАТЕГИИ МАШИННОГО ПЕРЕВОДА В КОНТЕКСТЕ
КРЫМСКОТАТАРСКОГО ЯЗЫКА**

Асанова Эльзара Ридвановна, к. филол. н., старший преподаватель,
Симферополь
**ЛЕКСИЧЕСКИЕ ТРАНСФОРМАЦИИ ПРИ ПЕРЕВОДЕ РОМАНА
Д. СИЛВЫ "ПОСЛАННИК"**

Баканова Марина Викторовна, к. пед. н., доцент, Станчина Елена Романовна, обучающийся, Пенза

АНАЛИЗ ЛЕКСИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ КАК ОСНОВЫ ИДИОСТИЛИЯ АВТОРА И СПОСОБОВ ИХ ПЕРЕДАЧИ НА РУССКИЙ ЯЗЫК (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ Д. КИЗА «ЦВЕТЫ ДЛЯ ЭЛДЖЕРНОНА»)

Банкова Людмила Львовна, к. филол. н., доцент, Москва

О ПРОБЛЕМЕ ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ ПЕРЕДАЧИ КИТАЙСКИХ АНТРОПОНИМОВ НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Банман Полина Павловна, к. филол. н., доцент, Ставрополь

ТРАСЛАТОЛОГИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКА СВОДКИ МИНОБОРОНЫ РОССИИ КАК ВОЕННО-ИНФОРМАЦИОННОГО ТЕКСТА (РУССКО-АНГЛИЙСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ)

Волкова Ирина Дмитриевна, к. филол. н., доцент, Волгоград

«ПРОСТОЙ ЯЗЫК» КАК ИНСТРУМЕНТ ЭФФЕКТИВНОЙ ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ МЕДИЦИНСКИХ ТЕКСТОВ)

Джапарова Эдие Каримовна, к. филол. н., доцент, Зейтуллаев Эдем Сийранович, обучающийся, Симферополь

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ВОЕННОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ

Дружинина Мария Вячеславовна, д. пед. н., профессор, Архангельск

ПРЕОДОЛЕНИЕ ТРУДНОСТЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ КОМАНДНОЙ РАБОТЫ И ПЕРЕВОДА В СОЗДАНИИ УЧЕБНОГО ПОСОБИЯ "КУЛЬТУРА НА СЕВРЕ. ПЕДАГОГИКА МНОГОЯЗЫЧИЯ"

Зеленцова Милена Геннадьевна, к. филол. н., доцент, Козлова Алевтина Трофимовна, к. филол. н., доцент, Симферополь

НОВЫЕ ВЫЗОВЫ ОТРАСЛЕВОГО ПЕРЕВОДЧИКА

Зеленцова Милена Геннадьевна, к. филол. н., доцент, Маликова Надежда Геннадьевна, обучающийся, Симферополь

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ЗВУКОПОДРАЖАНИЙ В КОМИКСАХ (НА МАТЕРИАЛЕ КОМИКСА «LORE OLYMPUS» И ЕГО ПЕРЕВОДА НА РУССКИЙ ЯЗЫК)

Зеленцова Милена Геннадьевна, к. филол. н., доцент, Маркова Татьяна Евгеньевна, обучающийся, Симферополь

IT-ПЕРЕВОД: ОТ ТЕОРИИ К ПРАКТИКЕ

Зеленцова Милена Геннадьевна, к. филол. н., доцент, Файзуллин Вадим Львович, обучающийся, Симферополь
ИСТОРИЯ ПЕРЕВОДОВ ПСИХОЛОГИЧЕСКИХ РОМАНОВ МЭРИ ВЕСТМАКОТТ НА РУССКИЙ ЯЗЫК

Злобин Александр Николаевич, к. филол. н., доцент, Саранск
ЭРРАТОЛОГИЧЕСКИЙ КОНВЕНЦИОНАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ПЕРЕВОДА НЕМЕЦКИХ ИНСТРУКЦИЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ БЫТОВЫХ ПРИБОРОВ

Каламзина Богдана Андреевна, обучающийся, Кауфман Виталина Евгеньевна, обучающийся, Москва
«ТРУДНОСТИ ПЕРЕВОДА ЮМОРА НА ПРИМЕРЕ СЕРИАЛА "OUR FLAG MEANS DEATH"»

Каримова Камар Кабиденевна, к. филол. н., доцент, Жапарова Айнур Адильбековна, старший преподаватель, Алматы, Республика Казахстан
ANALYSIS OF TRANSLATION TECHNIQUES AND TRANSFORMATIONS IN RENDERING PUBLICIST TEXTS

Катышева Валерия Андреевна, аспирант, Куницына Евгения Юрьевна, д. филол. н., профессор, Иркутск
ТЕРМИНЫ-МЕТАФОРЫ В НЕФТЕГАЗОВОЙ ОТРАСЛИ: ПЕРЕВОДЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Кирпикова Виталия Вадимовна, аспирант, Благовещенск
ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕДАЧИ ПРАГМАТИЧЕСКИХ ЗНАЧЕНИЙ ПРИ ПЕРЕВОДЕ СОВРЕМЕННОЙ ПРОЗЫ

Кихней Любовь Геннадьевна, д. филол. н., профессор, Москва
ЛЮБОВНО-ЭПИТАФИЧЕСКИЕ ПОДТЕКСТЫ В МАНДЕЛЬШТАМОВСКИХ ПЕРЕВОДАХ ПЕТРАРКИ

Курбансахатов Сердар Байрамгельдыевич, переводчик, независимый исследователь, Ашхабад, Республика Туркменистан
ОСОБЕННОСТИ РАБОТЫ ПЕРЕВОДЧИКА В СУДЕБНОЙ СИСТЕМЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКОГО И ТУРКМЕНСКОГО ЯЗЫКА)

Ламзина Анна Владиславовна, к. филол. н., доцент, Москва
АНГЛИЙСКИЕ ЭПИГРАФЫ В "ПОЭМЕ БЕЗ ГЕРОЯ" АННЫ АХМАТОВОЙ

Латышева Ольга Ефремовна, аспирант, Нарьян-Мар
ОТЛИЧИТЕЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ НЕНЕЦКОГО ЯЗЫКА В СОПОСТАВЛЕНИИ С РУССКИМ И ИХ УЧЕТ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ФОЛЬКЛОРНЫХ ТЕКСТОВ

Ле Чунг Хиеу, аспирант, Москва

К ВОПРОСУ О СТИМУЛИРОВАНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ К САМОСТОЯТЕЛЬНОМУ ПЕРЕВОДУ

Лукинова Марина Юрьевна, к. филол. н., доцент, Симферополь

ТИПИЧНЫЕ ОШИБКИ В ПЕРЕВОДЕ ТУРИСТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА

Макаревич Ирина Ивановна, старший преподаватель, Минск, Республика Беларусь

ОТРАСЛЕВЫЕ ТЕРМИНЫ ДИСКУРСА ЦИФРОВОЙ ТРАНСФОРМАЦИИ КАК РЕПРЕЗЕНТАНТЫ НАУЧНОЙ КАРТИНЫ МИРА В ПАРАДИГМЕ ЦИФРОВОЙ КУЛЬТУРЫ

Макаревич Оксана Ивановна, преподаватель, Минск, Республика Беларусь

ЦЕННОСТНЫЕ РИСКИ СОЗДАВАЕМЫХ ЦИФРОВЫХ ЭКОСИСТЕМ: ПРАВОВОЙ АСПЕКТ

Макаревич Татьяна Ивановна, старший преподаватель, Минск, Республика Беларусь

МИРОВОЙ РЫНОК ПЕРЕВОДОВ И ЯЗЫКОВЫХ УСЛУГ: СОСТОЯНИЕ И ПЕРСПЕКТИВЫ РАЗВИТИЯ

Михайловская Мария Валерьевна, старший преподаватель, Москва

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕДАЧИ ИДЕОЛОГЕМ В СИНХРОННОМ ПЕРЕВОДЕ: ПРАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Михнёнок Виктория Александровна, обучающийся, Симферополь

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА КВАЗИРЕАЛИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА Э. К. КРИСПИН «ЗАПАДНЯ В РАЮ» И ПЕРЕВОДА НА РУССКИЙ ЯЗЫК Я. КЕЛЬТСКОГО И А. БУГРЕЕВОЙ)

Норец Максим Вадимович, д. филол. н., доцент, Османова Лиля Александровна, обучающийся, Симферополь

ФОРМИРОВАНИЕ ПЕРЕВОДЧЕСКИХ ТАКТИК ПРИ ЛОКАЛИЗАЦИИ ИМЕН СОБСТВЕННЫХ ИГРОВЫХ ПЕРСОНАЖЕЙ В ИГРЕ «HONKAI IMPACT 3rd»

Поляков Владимир Евгеньевич, д. ист. н., профессор, Симферополь

ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА ПОЭЗИИ С АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ ЯЗЫК (НА ПРИМЕРЕ А. МИЛНА «БАЛЛАДА О КОРОЛЕВСКОМ БУТЕРБРОДЕ» В ПЕРЕВОДЕ С. МАРШАКА)

Саломахин Анатолий Юрьевич, обучающийся, Ставрополь
ЛИНГВОПРАГМАТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА
АУДИОВИЗУАЛЬНОГО ТЕКСТА

Серебрякова Светлана Васильевна, д. филол. н., профессор, Кибкало
Ростислав Игоревич, обучающийся, Ставрополь
ОСОБЕННОСТИ ТРАНСЛЯЦИИ СЛОЖНО СТРУКТУРИРОВАННОГО
НАУЧНОГО ЗНАНИЯ (НА МАТЕРИАЛЕ СЛОЖНОПОДЧИНЕННЫХ
ПРЕДЛОЖЕНИЙ)

Сербу Вероника Вячеславовна, обучающийся, Симферополь
АНГЛИЙСКИЕ ПЕРЕВОДЫ ПОВЕСТИ НИКОЛАЯ КАРАМЗИНА «БЕДНАЯ
ЛИЗА»

Скабара Денис Владимирович, обучающийся, Симферополь
ПОЭТИЧЕСКИЕ ПЕРЕВОДЫ НИКОЛАЯ КОСТОМАРОВА

Скидан Ольга Геннадьевна, к. филол. н., доцент, Голубничая Юлия
Александровна, обучающийся, Севастополь
ПЕРЕВОД ИМЕН СОБСТВЕННЫХ ПРИ ЛОКАЛИЗАЦИИ
КОМПЬЮТЕРНОЙ ИГРЫ «HEROES OF THE STORM» НА РУССКИЙ И
НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫКИ

Фомин Эдуард Валентинович, к. филол. н., доцент, Чебоксары
ОРИГИНАЛЬНЫЕ И ПЕРЕВОДНЫЕ НАЗВАНИЯ СПЕКТАКЛЕЙ
ЧУВАШСКОГО ТЕАТРА

Шалыга Диана Александровна, старший преподаватель, Симферополь
СТРАТЕГИИ ПЕРЕВОДА РЕЛИГИОЗНЫХ ГОТСКИХ ТЕКСТОВ

Шапирко Мария Андреевна, аспирант, Прага, Чешская Республика
АНАЛИЗ ВЫБРАННЫХ МИФОЛОГЕМ ИЗ ВОЛШЕБНОГО МИРА "ГАРРИ
ПОТТЕРА" (НА ПРИМЕРЕ ЧЕШСКОГО, УКРАИНСКОГО И РУССКИХ
ПЕРЕВОДОВ)

Шлепнев Дмитрий Николаевич, доцент, Нижний Новгород
ЛОЯЛЬНОСТЬ ПЕРЕВОДЧИКА: СОДЕРЖАНИЕ И ИЕРАРХИЯ

Шульга Анна Александровна, Шульга Даниил Петрович, к. ист. н.,
доцент, Севастополь
ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА НАЗВАНИЙ ЭЛЕМЕНТОВ СБРУИ НА
АНГЛИЙСКИЙ И КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ

Шульга Даниил Петрович, к. ист. н., доцент, Севастополь
ПРОБЛЕМА ПЕРЕВОДА КИТАЙСКОЙ ЛЕКСИКИ, ОТНОСЯЩЕЙСЯ К
КОЛЕСНИЧНОМУ КОМПЛЕКСУ

СЕКЦИЯ 4. Перевод и межкультурная коммуникация
27 апреля 2023 г. 13:00-17:00

Заседание ведет старший преподаватель **Диана Александровна Шалыга**
Секретарь – **Владимир Олегович Росляк**

Абдульмянова Диана Рустамовна, к. филол. н., старший преподаватель,
Арсентьева Ангелина Игоревна, обучающийся, Москва
МЕТАФОРИЗАЦИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ТЕРМИНОВ В
АКАДЕМИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ В ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ ПЕРСПЕКТИВЕ

Богомолова Александра Владимировна, преподаватель, Иркутск
НАЦИОНАЛЬНО-ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ФЕНОМЕНЫ КАК ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ
ПРОБЛЕМА

Гао Лия, аспирант, Москва
ЛЕКСИЧЕСКИЕ И СЕМАНТИЧЕСКИЕ ТРАНСФОРМАЦИИ РУССКОГО
ЯЗЫКА В ПЕРИОД РЕВОЛЮЦИИ 1917 ГОДА СКВОЗЬ ПРИЗМУ
ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ

Дронякина Надежда Владимировна, к. филол. н., доцент, Ялта
ПЕРЕВОДЧЕСКИЕ ПРЕОБРАЗОВАНИЯ ПРИ ПЕРЕВОДЕ ПОЭТИЧЕСКИХ
ТЕКСТОВ ГВЕНДОЛИН БРУКС

Исмаилова Миргул Турдубекова, соискатель, Бишкек, Кыргызская
Республика
ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА АНТОНИМОВ КИРГИЗСКОГО ЯЗЫКА НА
РУССКИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ ЭПОСА «МАНАС»)

Ласкова Марина Васильевна, д. филол. н., профессор, Лазарев Владимир
Александрович, д. филол. н., профессор, Ивченко Максим Владимирович,
к. филол. н., доцент, Ростов-на-Дону
ЛИНГВОВИЗУАЛЬНЫЕ СРЕДСТВА ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ В
ПОЛИТИЧЕСКОЙ КАРИКАТУРЕ

Майборода Алексей Анатольевич, к. филол. н., доцент, Ялта
ОТРАЖЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО СПОСОБА МИРОВОСПРИЯТИЯ ВО
ВНУТРЕННЕЙ ФОРМЕ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ

Мартынюк Елена Борисовна, старший преподаватель, Симферополь
ПРОВАНС КАК КУЛЬТУРНЫЙ МИФ (РОЛЬ ЗАИМСТВОВАНИЙ И
ИНОЯЗЫЧНЫХ ВКРАПЛЕНИЙ В СОЗДАНИИ ОБРАЗА ФРАНЦУЗСКОГО
МИРА В ТРАВЕЛОГАХ П.МЕЙЛЯ)

Медведева Марина Сергеевна, к. филол. н., доцент, Ростов-на-Дону
МЕДИЦИНСКИЙ ДИСКУРС С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ
ОСОБЕННОСТЕЙ И ТРУДНОСТЕЙ ПЕРЕВОДА

Новоспаская Наталья Викторовна, к. филол. н., доцент, Каратааракис
Николаос, обучающийся, Пипераки Рафаэла-Мария, обучающийся,
Москва
КОНЦЕПТ «ΞΕΝΟΣ» В МЕЖКУЛЬТУРНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Нуриджанян Роза Геворковна, аспирант, Москва
ФЕНОМЕН ПАРАГВАЙСКИХ ДВУЯЗЫЧНЫХ ГАЗЕТ ВТОРОЙ
ПОЛОВИНЫ XIX ВЕКА

Пасекова Наталья Викторовна, к. филол. н., доцент, Агафонова Дарья
Александровна, обучающийся, Симферополь
ОСОБЕННОСТИ ЛОКАЛИЗАЦИИ ДИАЛОГОВ В ИГРЕ CYBERPUNK 2077

Резеньков Владислав Евгеньевич, магистрант, Санкт-Петербург
КУЛЬТУРНЫЙ ПЕРЕВОД КАК ИНСТРУМЕНТ ФОРМИРОВАНИЯ
ПЕТЕРБУРГСКОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ

Смирнова Людмила Евгеньевна, к. пед. н., доцент, Чикина Анна
Андреевна, обучающийся, Москва
К ВОПРОСУ О ТРАНСФОРМАЦИИ ФРАЗЕОЛОГИЗМОВ В
АНГЛОЯЗЫЧНОЙ РЕКЛАМЕ

Трофимова Татьяна Николаевна, соискатель ИИЕТ, Москва, Трофимова
Виолетта Стиговна, к. филол. н., независимый исследователь, Санкт-
Петербург
ПЕРЕВОДЧИЦА С. А. НИКИТЕНКО И ЕЕ ПЕРЕВОД РОМАНА «ДАЧА НА
РЕЙНЕ» Б. АУЭРБАХА

Фадеева Марина Юрьевна, к. филол. н., доцент, Обухова Марина
Алексеевна, ассистент, Волгоград
ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА СИСТЕМЫ НАВИГАЦИИ В МУЗЕЙНОМ
ПРОСТРАНСТВЕ

Фокина Мария Васильевна, аспирант, Москва
ОБРАЗ КИТАЯ В ВЫСТУПЛЕНИЯХ СИ ЦЗИНЬПИНА В 2022 ГОДУ

Ханян Карен Сократович, к. филол. н., доцент, Ереван, Республика Армения

АЛЕКСЕЙ ВАСИЛЬЕВИЧ КОЛЬЦОВ В АРМЯНСКОЙ ПРЕССЕ

Элькан Ольга Борисовна, д. искусствоведения, Вань Диньчень, аспирант, Санкт-Петербург

ИЗ ИСТОРИИ ПЕРЕВОДОВ ДРЕВНЕТЮРКСКОГО ГАДАТЕЛЬНОГО ТЕКСТА «ЫРК БИТИГ»

**СЕКЦИЯ 5. Методика преподавания иностранных языков
и переводоведческих дисциплин**

27 апреля 2023 г. 13:00-17:00

Заседание ведет к. филол. н., доцент **Наталья Викторовна Пасекова**
Секретарь – **Владимир Олегович Росляк**

Болдова Татьяна Анатольевна, д. пед. н., профессор, Москва

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА КАРИКАТУР

Вихриева Инесса Васильевна, к. филол. н., старший преподаватель, Санкт-Петербург

ОБ УЧЕБНОМ ПОСОБИИ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ: СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО И ВЕТЕРИНАРИЯ

Глотова Жанна Владимировна, к. пед. н., доцент, Калининград

ВОЗМОЖНОСТИ МЕТОДА СЦЕНАРИЕВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗЕ

Донина Ольга Валерьевна, к. филол. н., Воронеж

ПРИМЕНЕНИЕ БИЗНЕС-ТЕХНОЛОГИЙ В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Емельянова Яна Борисовна, к. пед. н., доцент, Нижний Новгород

USING PUSHED-OUTPUT TASKS IN TRANSLATION-ORIENTED FOREIGN LANGUAGE TEACHING

Замишева Гульмира Айнабековна, старший преподаватель, Абдралиева Жазира Жандосовна, преподаватель, Тараз, Республика Казахстан

TRANSLATION PECULIARITIES OF ALLUSION AS A STYLISTIC DEVICE IN TEACHING ENGLISH

Иванашко Юлия Петровна, к. филол. н., доцент, Процукович Елена Александровна, к. филол. н., доцент, Благовещенск
ДОСТИЖЕНИЕ ЭКВИВАЛЕНТНОСТИ ПРИ ПЕРЕДАЧЕ РЕФЕРЕНЦИАЛЬНЫХ ЗНАЧЕНИЙ: МЕТОДИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Корнеева Лариса Ивановна, д. пед. н., профессор, Екатеринбург
МЕТОД ПРОЕКТОВ В ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ И ПЕРЕВОДУ

Лучникова Алена Вячеславовна, старший преподаватель, Пермь
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СМЕШАННОЙ ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ НА ЗАНЯТИЯХ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ

Назарова Галина Анатольевна, старший преподаватель, Минск, Республика Беларусь
О НЕКОТОРЫХ АСПЕКТАХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

Петрова Ольга Владимировна, к. филол. н., доцент, Нижний Новгород
О ТЕОРЕТИЧЕСКИХ ВОЗЗРЕНИЯХ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ И ПРАКТИКЕ ПОДГОТОВКИ ПЕРЕВОДЧИКОВ

Попова Диана Александровна, преподаватель, Воронеж
ФОРМИРОВАНИЕ МЕТАПРЕДМЕТНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ПРИ ОБУЧЕНИИ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

Стамбулиди Зинаида Анатольевна, к. пед. н., преподаватель, Афины, Греческая Республика
АНАЛИЗ УЧЕБНЫХ ПРОГРАММ ДЛЯ ГРЕЧЕСКИХ УЧАЩИХСЯ

Тарнаева Лариса Петровна, д. пед. н., профессор, Осипова Екатерина Сергеевна, к. пед. н., доцент, Санкт-Петербург
КОРПУСНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ В ДИСКУРС-АНАЛИЗЕ: ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ

Ташкенова Дана Казбековна, преподаватель, Петропавловск, Республика Казахстан
РОЛЬ КОЛЛОКАЦИЙ В ИЗУЧЕНИИ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

Шеховская Юлия Андреевна, к. филол. н., Тюмень
ОБУЧЕНИЕ ВОЕННОМУ ПЕРЕВОДУ КУРСАНТОВ

Шульга Даниил Петрович, к. ист. н., доцент, Севастополь
ДИНАМИКА ИНТЕРЕСА К КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ДНР

Шульга Даниил Петрович, к. ист. н., доцент, Севастополь
ОПЫТ ПРОДВИЖЕНИЯ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА В ДНР, КРЫМУ И
ПРИДНЕСТРОВЬЕ (2018-2023 ГГ)

Шурупова Екатерина Сергеевна, старший преподаватель, Ялта
МЕТОДИКА ЗАПОМИНАНИЯ ИЕРОГЛИФИЧЕСКИХ ЗНАКОВ НА
ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЯХ ПО КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

СЕКЦИЯ 6. Научно-библиографическая деятельность
библиотек в современном образовательном пространстве
27 апреля 2023 г. 13:00-17:00

Заседание ведет директор Крымской республиканской универсальной
научной библиотеки им. И. Я. Франко **Елена Валентиновна Ясинова**
Секретарь – **Светлана Александровна Шевченко**

Алферова Людмила Викторовна, главный библиограф отдела
иностранной литературы, Симферополь
ШЕКСПИР В ПЕРЕВОДАХ НА РУССКИЙ ЯЗЫК: ИЗБИРАТЕЛЬНАЯ
БИБЛИОГРАФИЯ

Бекмуллаев Валимер Дияверович, аспирант, Симферополь
РУССКАЯ ПОЭЗИЯ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XX ВЕКА В
КРЫМСКОТАТАРСКИХ ПЕРЕВОДАХ ЮНУСА КАНДЫМА

Гуменюк Виктор Иванович, д. филол. н., профессор, Симферополь
ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПЕРЕВОД В МНОГОГРАННОЙ ТВОРЧЕСКОЙ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БОРИСА ТЕНА

Гуменюк Ольга Николаевна, д. филол. н., профессор, Симферополь
ФОЛЬКЛОРИСТИЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЯГЪЯ ШЕРФЕДИНОВА И
ЕГО ДВУАЗЫЧНЫЕ ИЗДАНИЯ КРЫМСКОТАТАРСКОГО ПЕСЕННОГО
УСТНО-ПОЭТИЧЕСКОГО ТВОРЧЕСТВА

Карнахина Светлана Петровна, главный библиотекарь, Пенза
КРАЕВЕДЧЕСКАЯ БИБЛИОГРАФИЯ В СОВРЕМЕННОМ
ИНФОРМАЦИОННОМ ПРОСТРАНСТВЕ: ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ АСПЕКТ

Шелягова Анна Александровна, к. пед. н., доцент, Симферополь
СОВРЕМЕННЫЕ ТЕНДЕНЦИИ ИНФОРМАЦИОННО-
БИБЛИОГРАФИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ БИБЛИОТЕК:
РЕГИОНАЛЬНЫЙ АСПЕКТ